



Česká školní inspekce

Pražský inspektorát

INSPEKČNÍ ZPRÁVA

Základní škola německo-českého porozumění a Gymnázium Thomase Manna, o.p.s.

Střížkovská 27/32, 180 00 Praha 8

Identifikátor: 610 380 109

Termín konání inspekce: 6. - 8. března 2007

Čj.	ČŠI 204/07-01
Signatura	ba8ca316

ZÁKLADNÍ ÚDAJE

Základní škola německo-českého porozumění a Gymnázium Thomase Manna, o.p.s., Střížkovská 27/32, 180 00 Praha 8 je obecně prospěšnou společností, která vykonává činnost základní školy s kapacitou 200 žáků, střední školy (gymnázia) s kapacitou 200 žáků. Školní družina má kapacitu 75 žáků a školní klub 45 žáků. Zakladatelem je Shromáždění Němců v Čechách, na Moravě a ve Slezsku, Na Ořechovce 58, 162 00 Praha 6.

Základní škola s 1. - 5. ročníkem působí v odloučeném pracovišti Bedřichovská 1, 182 00 Praha 8, stejně tak i školní družina a část školního klubu. V době inspekce se v základní škole vzdělávají v 5 třídách 123 žáci. Realizuje vlastní učební plán č.j. 24 762/2003-22 a učební osnovy pro německý jazyk č.j. 25 046/2003-22 schválené MŠMT ČR.

PŘEDMĚT INSPEKCE

Inspekční činnost podle § 174 odst. 2 písm. a) a b) zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů, v základní škole k datu inspekce.

Cíle inspekční činnosti:

1. Hodnocení rozvoje výuky cizích jazyků
2. Zjišťování a hodnocení formálních podmínek vzdělávání podle vybraných ustanovení školského zákona.

INSPEKČNÍ ZJIŠTĚNÍ

1. Hodnocení rozvoje výuky cizích jazyků

1.1 Strategie a plánování

Základní škola se dlouhodobě orientuje na vzdělávání žáků české a německé národnosti v německém jazyce. Její ředitelka vhodně zvolila strategii k naplňování cílů v této oblasti. Zasadila se o schválení vlastních učebních osnov školy v německém jazyce, které podrobně a precizně rozpracovávají vzdělávací obsah a očekávané výstupy na konci 5. ročníku. Vedení školy a učitelé věnují příkladnou pozornost i návaznosti jazykového vzdělávání vzhledem k předpokládanému studiu žáků na víceletém gymnáziu, ale také alternativě jejich pokračujícího studia na některé z jiných škol.

Kromě německého jazyka učební plán obsahuje také nepovinné předměty anglický jazyk a český jazyk pro cizince. Významné místo v nabídce příležitostí zauímají četné zájmové útvary k uspokojování individuálních jazykových potřeb žáků. Jsou to např. anglický jazyk pro žáky ve 4. ročníku, dětská literatura pro rodilé mluvčí ve 4. a 5. ročníku, doučování žáků v německém jazyce ve 4. a 5. ročníku nebo „Němčina hrou“ pro děti v 1. ročníku.

Škola disponuje kvalitním programem na podporu dalšího rozvoje žákovských dovedností v německém jazyce, který je součástí rovněž kvalitně vypracované „*Koncepce výuky německého jazyka*“. Ta komplexním způsobem zpracovává očekávaný vývoj školy navazující na aktuální stav. Zahrnuje rovněž příklady spolupráce pedagogů cizích jazyků. Je to např. příprava evaluačních testů, jazykových soutěží nebo projektů, spolupráce se zahraničními partnery při organizaci jazykových pobytů žáků, kooperace v jazykové a metodické oblasti.

Sledovaná oblast je na úrovni příkladu dobré praxe.

1.2 Výstupy vlastního hodnocení

Škola systematicky sleduje pokrok žáků v učení a jejich výsledky ve vzdělávání v cizích jazycích. K průběžnému srovnávání znalostí žáků v uvážlivě organizovaných studijních skupinách využívá mimo jiné školní srovnávací testy s jasně stanovenými kritérii obtížnosti, určení a hodnocení. Na konci 5. ročníku žáci absolvují závěrečný výstupní test, který učitelé rovněž připravují podle dohodnutých pravidel. V hodnocení jednotlivce škola důsledně zohledňuje jeho možnosti a přihlíží ke skutečnosti, zda se učí německý jazyk jako cizí nebo mateřský jazyk. Tím vymezuje očekávanou úroveň jazykových schopností po ukončení 5. ročníku. Významné místo v systému hodnocení žáka má přehled hodnocených aktivit. Využívané *Evropské jazykové portfolio* směřuje žáky k sebehodnocení vlastní úspěšnosti a podněcuje je k dokládání své angažovanosti v učení různorodými pracemi.

Hodnocení úspěšnosti školy v oblasti cizích jazyků obsahuje výroční zpráva o činnosti školy.

Sledovaná oblast je vynikající.

1.3 Personální podmínky vzdělávání

Výuka německého jazyka je zabezpečena odborně kvalifikovanými českými vyučujícími s bohatou jazykovou praxí a rodilým mluvčím, rovněž s odbornou kvalifikací. Další vzdělávání těchto pedagogických pracovníků probíhá pravidelně především podle nabídky Goethe-Institutu Praha a Pedagogického centra. Vyučující se rovněž zúčastňují seminářů pořádaných nakladatelstvími zaměřujícími se na nejnovější trendy učebnic a didaktických materiálů německého jazyka. Výborné jazykové vybavení vyučujících německého jazyka umožňuje účast na mezinárodních projektech. Jedna z němčinářek v současnosti studuje anglický jazyk v programu MEJA. Angličtinu zabezpečuje nekvalifikovaná učitelka se zkouškou Ústavu jazykové a odborné přípravy UK (ÚJOP UK).

Sledovaná oblast je vynikající.

1.4 Partnerství

Z dotazníkového šetření názoru rodičů na výuku cizích jazyků v 5. ročníku vyplývá, že 90 % považuje nabídku cizích jazyků za dostatečně širokou, škola podle nich vytváří žákům dostatek příležitostí k uplatnění získaných znalostí. Výrazná většina žáků pokládá podle názoru rodičů výuku za zajímavou a přínosnou. Její finanční náročnost považuje za průměrnou 65% rodičů, za vysokou 25% rodičů. Nejvíce rodiče přispívají na poznávací zájezdy a výměnné pobyty. Možnosti vyjádřit své připomínky využili rodiče k námětům pro práci rodilých mluvčích vyučujících německý jazyk a k výuce anglického jazyka.

Sledovaná oblast je příkladná.

1.5 Organizování výuky

Sledovaná výuka vykazovala vynikající podporu rozvoje jazykových dovedností žáků podle jejich věkového specifika. Využívala vysoké schopnosti nápodoby v první třídě a postupovala důsledně od poslechu k mluvenému projevu. S ohledem na věk dětí postupně zvyšovala podíl dovedností čtení a psaní, dále pak podíl výuky gramatiky. Skladba vyučovacích hodin byla velmi pestrá a aktivizující, zahrnovala především herní prvky, činnostní učení, básničky a písně. Výrazným pozitivem je důsledně uplatňované cizojazyčné prostředí výuky a podpora komunikativnosti vytvářením četných mluvních situací v hodinách. Škola má pro výuku vynikající materiálně technické podmínky, pracuje s vhodnou učebnicovou řadou, je

vybavena např. didaktickými hrami, názornými pomůckami, bohatou literaturou a hudebními pomůckami.

Sledovaná oblast má vynikající úroveň.

1.6 Změny vzdělávání směřující k rozvoji klíčových dovedností

Škola vytváří mnoho příležitostí k upevnění a rozšíření jazykových znalostí žáků v cizojazyčném prostředí. Žáci se každoročně zúčastňují výměnných pobytů s partnerskou německou školou v Pirně, kde jsou pro ně připraveny náměty na dvojjazyčné projektové práce a workshopy (50 žáků). Podobně organizované jsou poznávací výjezdy zaměřené na reálie např. do Německa (Sasko Querxenland – 68 žáků) a do rakouského Salzburgu, kde se v rámci mozartovského roku zúčastnilo 41 žáků mezinárodního projektu *Mozart*. V rámci projektu Sokrates ve spolupráci s MŠMT a nakladatelstvím Huber Verlag nazvaném Achtung Märchenland získali žáci jazykovou cenu Label.

Součástí výchovně vzdělávacího plánu jsou ve výuce německého jazyka v každém ročníku dva až tři projekty zaměřené na aktuální i tradiční témata, např. advent, bramborový projekt, narozeniny nebo životní prostředí.

Významnou motivací pro žáky 5. ročníku je možnost složit certifikovanou zkoušku na Goethe-Institutu (Kinderzertifikat Deutsch). V posledních dvou ročnících škola připravila ke zkoušce 10 žáků.

Sledovaná oblast je vynikající.

Oblast vzdělávání žáků v cizích jazycích je celkově na úrovni příkladu dobré praxe.

2. Zjišťování a hodnocení formálních podmínek vzdělávání podle vybraných ustanovení školského zákona.

Založení Základní školy německo-českého porozumění a Gymnázia Thomase Manna, o.p.s., na dobu neurčitou je kromě *Notářského zápisu o prohlášení k sepsání zakládací listiny* ze dne 30. 6. 1997 doloženo *Výpisem změnového řízení - právnická osoba* č.j. správního řízení MHMP 242911/2005 a *Výpisem z rejstříku obecně prospěšných společností* vyhotoveným dne 20. 2. 2007. Jejich údaje souhlasí s údaji uvedenými v *Rozhodnutí MŠMT ve věci zápisu změny ve školském rejstříku* Č.j. 29 086/05-21 s účinností od 1. 10. 2005 i s *Rozhodnutím MŠMT ve věci zápisu změny ve školském rejstříku* Č.j. 20 625/2006-21 s účinností od 1. 9. 2006 a také se skutečností.

Ve výkazu o základní škole k 30. 9. 2006 zapsala škola 123 žáků, tento počet souhlasí s jejich evidencí ve školní matrice. Nedochozí k překročení povolené kapacity, a to ani v gymnáziu, ve školní družině a školním klubu, které právnická osoba sdružuje.

Povinně zapisované údaje v příslušných předložených dokumentech odpovídají skutečnosti.

V této oblasti nebyly zjištěny nedostatky.

Hodnotící stupnice

příklad dobré praxe	standardní stav	rizikový stav
vynikající, příkladné	funkční, běžný stav	podprůměrný stav, vyžaduje změnu

DOKLADY, O KTERÉ SE INSPEKČNÍ ZJIŠTĚNÍ OPÍRÁ

1. Notářský zápis o prohlášení k sepsání zakládací listiny ze dne 30. 6. 1997
2. Usnesení Krajského obchodního soudu v Praze o zápisu o.p.s. ze dne 1. března 1999 s označením F 69300/98, F 71178/98 a F 79827/98 v oddílu O, vložka 102
3. Výpis změnového řízení - právnická osoba s č.j. správního řízení MHMP 242911/2005
4. Výpis z rejstříku obecně prospěšných společností, vedeného Městským soudem v Praze oddíl O, vložka 102, číslo výpisu: 39038/2007 s dnem zápisu 1. března 1999, vyhotovený dne 20. 2. 2007
5. Rozhodnutí MŠMT ve věci zápisu změny ve školském rejstříku Č.j. 29 086/05-21 s účinností od 1. 10. 2005
6. Rozhodnutí MŠMT ve věci zápisu změny ve školském rejstříku Č.j. 20 625/2006-21 s účinností od 1. 9. 2006
7. Jmenování ředitelky školy do funkce vydané správní radou o.p.s. dne 22. 9. 1998
8. Výkaz o základní škole S 3-01 podle stavu k 30. 9. 2006
9. Výkaz o střední škole S 8-01 podle stavu k 30. 9. 2006
10. Výkaz o školní družině - školním klubu Z 2-01 podle stavu k 31. 10. 2006 (o školní družině)
11. Výkaz o školní družině - školním klubu Z 2-01 podle stavu k 31. 10. 2006 (o školním klubu)
12. Školní matrika - evidence žáků vedená k datu inspekce
13. Doklady o dosaženém vzdělání učitelů cizích jazyků k datu inspekce
14. Doklady o absolvovaném vzdělávání učitelů cizích jazyků k datu inspekce
15. Koncepce výuky německého jazyka na Základní škole německo-českého porozumění ze dne 1. 9. 2006
16. Učební plán č.j. 24762/2003-22 dne 24. 9. 2003 a učební osnovy německého jazyka č.j. 25 046/2003-22 ze dne 13. 10. 2003 schválené MŠMT ČR
17. Klasifikace cizích jazyků ze dne 1. 9. 2005
18. Vnitřní předpis o slovním hodnocení ze dne 1. 9. 2005
19. Řád pro žáky Základní školy německo-českého porozumění ze dne 1. 9. 2006
20. Řád pro hodnocení výsledků vzdělávání žáků Základní školy německo-českého porozumění ze dne 4. 9. 2006
21. Výroční zpráva o činnosti školy za školní rok 2005/2006
22. Třídní knihy 1. – 5. ročníku ve školním roce 2006/2007 k datu inspekce

ZÁVĚR

Škola si stanovila náročné, ale reálné cíle v oblasti jazykového vzdělávání a vytváří žákům vynikající personální i materiální podmínky a četné příležitosti k jazykovému rozvoji. V učení úspěšně navazuje na mnohaleté zkušenosti ve vzdělávání žáků české a německé národnosti německému jazyku a efektivně využívá spolupráci s českými i zahraničními partnery. Plán dalšího rozvoje školy v jazykové oblasti vychází nejen z tradic, reflektuje také aktuální trendy státní vzdělávací politiky v cizích jazycích.

Škola splňuje formální podmínky vzdělávání podle vybraných ustanovení školského zákona.

Praha 21. března 2007

razítko

Složení inspekčního týmu

Inspekční tým	Titul, jméno a příjmení	Podpis
Vedoucí týmu	Mgr. Boris Tvarůžek	Boris Tvarůžek v.r.
Členka týmu	Mgr. Jarmila Neumannová	Jarmila Neumannová v.r.
Členka týmu	Mgr. Věra Vítová	V. Vítová v.r.

Dle § 174 odst. 13 zákona č. 561/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů, může ředitelka školy podat připomínky k obsahu inspekční zprávy České školní inspekci do 14 dnů po jejím převzetí na adresu pracoviště, tj. Česká školní inspekce, Pražský inspektorát, Arabská 683, 160 66 Praha 6. Inspekční zprávu společně s připomínkami a stanoviskem ČŠI k jejich obsahu zasílá ČŠI zřizovateli a školské radě. Inspekční zpráva včetně připomínek je veřejná.

Stvrzuji svým podpisem, že jsem byla seznámena s obsahem inspekční zprávy a že jsem převzala její originál.

Praha 3. 4. 2007

razítko

Titul, jméno a příjmení	Podpis
PhDr. Eva Marešová, CSc.	Eva Marešová v.r. ředitelka školy

Další adresáti inspekční zprávy

Adresát	Datum předání/odeslání inspekční zprávy	Podpis příjemce nebo čj. podacího deníku ČŠI
Shromáždění Němců v Čechách, na Moravě a ve Slezsku Praha 6, Na Ořechovce 58, 162 00	19. dubna 2007	ČŠI 204/07-01
Školská rada ZŠ německo-českého porozumění a Gymnázia Thomase Manna, o.p.s.	19. dubna 2007	ČŠI 204/07-01

Připomínky ředitelky školy

Datum	Čj. podacího deníku ČŠI	Text
--	--	Připomínky nebyly podány.